



# L'Europa per noi

**Il nostro denaro,  
il nostro futuro**

Easy-to-read magazine

Numero 3 / 2025

Trova le spiegazioni delle parole in **grassetto** alla fine di L'Europa per noi (pagina 16 a 18).

"L'Europa per noi" è disponibile in:

- francese
- inglese
- italiano
- olandese
- rumeno
- spagnolo
- tedesco
- ungherese

Vai alla pagina

[\*\*inclusion.eu/europe-for-us-magazine\*\*](https://inclusion.eu/europe-for-us-magazine)

per trovare "L'Europa per noi" nelle altre lingue.

# Contenuto

|           |                                                                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | <b>Nota dell'editore</b><br>Soufiane El Amrani                   |
| <b>3</b>  | <b>Il denaro è importante</b>                                    |
| <b>4</b>  | <b>Il denaro e l'UE</b>                                          |
| <b>5</b>  | <b>Come vengono decisi i fondi dell'UE</b>                       |
| <b>6</b>  | <b>Dove vanno a finire i soldi:<br/>fondi importanti per noi</b> |
| <b>7</b>  | <b>I fondi dell'UE per noi</b>                                   |
| <b>12</b> | <b>Regole per ottenere i fondi dell'UE</b>                       |
| <b>13</b> | <b>Perché le condizioni abilitanti<br/>sono importanti</b>       |
| <b>14</b> | <b>Guardando al futuro</b>                                       |
| <b>15</b> | <b>Partecipa</b>                                                 |
| <b>16</b> | <b>Parole facili – Spiegazioni</b>                               |

# Nota dell'editore

Soufiane El Amrani



Il denaro è importante.



Con i soldi che guadagno posso comprare delle cose.

Sono felice di avere soldi per comprare tutto ciò che desidero.

Avere soldi significa poter incontrare gli amici e avere una vita sociale.

Significa che posso essere indipendente e vivere da solo.



I soldi dell' UE sono più difficili da capire.

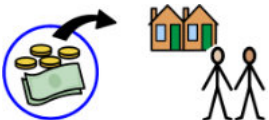
I soldi dell'UE si chiamano fondi.

I fondi dell'UE sono soldi che l'Unione Europea (UE) dà ai Paesi e alle organizzazioni.

I fondi dell'UE dovrebbero essere spiegati in modo facile da leggere e da capire.

Così le persone con disabilità intellettive possono sapere come chiederli.

Sanno già come spenderli.



Non vogliamo che i fondi dell'UE vengano utilizzati per mantenere le persone in istituti o grandi case di cura.

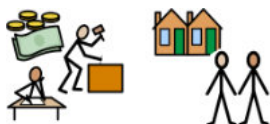
Vogliamo che i fondi dell'UE siano utilizzati per far vivere le persone con disabilità intellettive in comunità.



L'Unione Europea dovrebbe dare soldi alle aziende che vogliono assumere persone con disabilità intellettive. Abbiamo il diritto di guadagnare e di spendere i nostri soldi come vogliamo. I fondi dell'UE hanno un ruolo importante nella mia vita.



L'UE dà parte del mio stipendio. Mi piace avere questo lavoro. E penso che anche gli altri dovrebbero avere un lavoro come me.



Tutti hanno diritto a un lavoro e di vivere in modo indipendente in comunità. I fondi dell'UE possono aiutare le persone con disabilità intellettive a condurre una vita dignitosa.



Facciamo sentire la nostra voce e difendiamo i nostri diritti!

**Soufiane El Amrani**

Caporedattore

# Il denaro è importante



Il denaro è importante.



Usiamo il denaro per comprare

cibo, vestiti o pagare l'affitto.

Abbiamo bisogno di denaro per partecipare  
alla vita della nostra comunità.



Gestire il denaro significa capire di cosa abbiamo bisogno  
e, a volte, anche ciò che desideriamo.



Un piano su come spendere i nostri soldi  
si chiama budget.

I budget ci aiutano a capire se abbiamo abbastanza soldi  
per le cose di cui abbiamo bisogno nella vita.

# Il denaro e l'UE



L'Unione europea (UE) è un gruppo di 27 paesi.  
Questi paesi sono chiamati Stati membri.  
Lavorano insieme per migliorare la vita  
di tutte le persone che vivono nell'UE.



L'UE dà soldi agli Stati membri per sostenere progetti.  
Alcuni di questi progetti sono importanti per le persone  
con disabilità intellettive.



Come i progetti per chiudere le istituzioni.



O fornire buoni posti di lavoro.



Ogni 7 anni, l'UE concorda un grande piano finanziario.  
Questo piano si chiama  
quadro finanziario pluriennale (QFP).



Il QFP stabilisce:

- quanto denaro spenderà l'UE
- o per cosa saranno utilizzati questi soldi nei prossimi 7 anni



Il piano vale per 7 anni così, i governi e le organizzazioni  
possono guardare al futuro.

# Come vengono decisi i fondi dell'UE

Ci sono 3 fasi



1. La Commissione europea propone come spendere i fondi.



2. Il Parlamento europeo guarda e approva



3. I governi di tutti gli Stati membri collaborano nel Consiglio dell'UE.  
Tutti devono essere d'accordo.



Solo quando tutti saranno d'accordo,  
il QFP diventa il bilancio dell'UE.

Ciò garantisce che la decisione sia giusta  
e tutti gli Stati abbiano fatto parte della decisione

# Dove vanno a finire i soldi: fondi importanti per noi



L'UE investe denaro in diversi fondi.

Un fondo è denaro risparmiato per uno scopo specifico.

Alcuni fondi sono molto importanti  
per le persone con disabilità intellettive:



- **Fondo sociale europeo Plus (FSE+)**

Aiuta le persone a trovare lavoro, imparare cose nuove ed essere incluse.



- **Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR)**

Permette di costruire case, mezzi di trasporti e i servizi nella comunità.



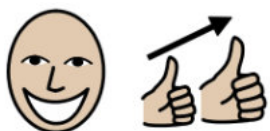
- **Politica di coesione**

Rende alcune parti dell'Europa più giuste e sostiene l'inclusione in tutte le parti dell'UE.



- **Erasmus**

Sostiene l'apprendimento, l'istruzione e le attività giovanili in diversi paesi.



Questi fondi possono fare una grande differenza nella nostra vita di tutti i giorni.

Ma solo se utilizzati nel modo giusto.

## I fondi dell'UE per noi

Come dovrebbero essere utilizzati i fondi dell'UE affinché siano davvero d'aiuto alle persone con disabilità intellettive?

Ecco alcune idee:



- I paesi dovrebbero utilizzare i fondi dell'UE per chiudere le istituzioni.



- I paesi dovrebbero utilizzare i fondi dell'UE per costruire case sociali per le persone con disabilità intellettive. Così sempre più persone con disabilità intellettive potranno vivere in modo indipendente e integrarsi nella comunità.



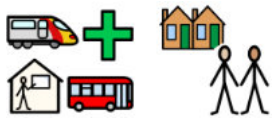
- I paesi dovrebbero utilizzare i fondi dell'UE per rendere le informazioni facili da leggere e capire, così le persone con disabilità intellettive potranno partecipare alla vita pubblica.



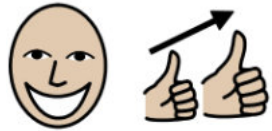
- I paesi dovrebbero utilizzare i fondi dell'UE per rendere l'istruzione inclusiva.



- I paesi dovrebbero utilizzare i fondi dell'UE per formare i servizi pubblici, come l'assistenza sanitaria e la polizia su come lavorare con le persone con disabilità intellettive.



- I fondi dell'UE dovrebbero essere utilizzati per rendere accessibili gli alloggi, i trasporti e i posti di lavoro.



Quando il denaro viene utilizzato correttamente, può fare davvero la differenza nella vita delle persone.



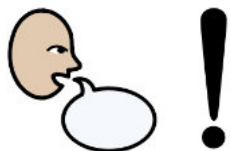
Il denaro dovrebbe sostenere i diritti, l'inclusione e la partecipazione di tutti.



Ora è il momento di assicurarsi che le vostre voci come auto-rappresentanti siano ascoltate.

Potete parlare con governi e decisori politici di ciò di cui avete bisogno e di come dovrebbero essere investiti i fondi.

Potete farlo da soli  
o insieme ad altri auto-rappresentanti.



Quando si decidono questioni come il bilancio, è importante far sentire la propria voce per ottenere ciò di cui si ha bisogno.

Ad esempio, più soldi per buoni posti di lavoro, alloggi e sostegno.

Ci sono 7 aree in cui  
i fondi dell'UE possono fare una grande differenza  
nella vita delle persone con disabilità intellettive:



### 1. **Diritto di decidere e diritto di voto**

I fondi pubblici dovrebbero essere utilizzati per sostenere il processo decisionale.

I fondi pubblici dovrebbero essere utilizzati per creare informazioni di facile lettura sulle elezioni e sul voto.



### 2. **Diritto a vivere in modo indipendente e ad essere inclusi nella comunità**

I fondi pubblici dovrebbero essere utilizzati per sostenere la comunità, in modo che le istituzioni possano finalmente essere chiuse.

I fondi pubblici non dovrebbero mai essere utilizzati per costruire istituzioni e mantenere le persone segregate.



### 3. **Alloggi e sostegno**

I fondi pubblici dovrebbero essere utilizzati per costruire nuove case e alloggi nella comunità per le persone con disabilità intellettive, in modo che possano lasciare le case delle loro famiglie quando diventano adulti e desiderano vivere in modo indipendente.



### 4. **Istruzione**

I fondi pubblici dovrebbero essere utilizzati per rendere tutte le scuole inclusive, in modo che gli studenti con disabilità intellettive possano imparare insieme a tutti gli altri.



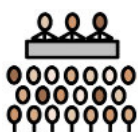
## 5. **Occupazione**

I fondi pubblici dovrebbero essere utilizzati in modo tale che le persone con disabilità intellettive abbiano accesso a posti di lavoro con pari retribuzione e ricevano il sostegno di cui hanno bisogno.



## 6. **Assistenza sanitaria**

I fondi pubblici dovrebbero essere utilizzati Per formare medici e infermieri su come comunicare in modo comprensibile alle persone con disabilità intellettive. Dovrebbero inoltre essere utilizzati per rendere le informazioni sulla salute di facile lettura.



## 7. **Rappresentanza**

I fondi pubblici dovrebbero sostenere persone con disabilità intellettive a parlare alle conferenze e a essere incluse nel processo decisionale. Le persone con disabilità intellettive dovrebbero poter partecipare ed essere rappresentate.

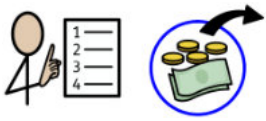
“Voglio che i nostri paesi ci includano. Voglio che siamo membri della società con tutti i diritti. Voglio che possiamo vivere come tutti gli altri. Inclusione significa poter lavorare, imparare, divertirsi, votare, prendere decisioni e decidere dove, con chi e come vogliamo vivere. Anche se per farlo dobbiamo essere aiutati. Non vogliamo essere segregati”.

— **László Bercse, auto-rappresentante ungherese**

“So quanto sia difficile trovare un lavoro quando si ha una disabilità. Ho esperienza di laboratori protetti, di lavoro assistito non retribuito e di lavoro retribuito.”

— **Paulina Bäckström, auto-rappresentante finlandese**

# Regole per ottenere i fondi dell'UE



Esistono regole importanti che i paesi devono seguire per ottenere i fondi dall'UE.

Queste regole sono importanti per proteggere i diritti e garantire un buon uso dei fondi.

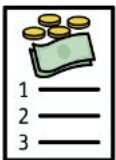
Queste regole sono chiamate "condizioni abilitanti".



Condizioni abilitanti significa che prima che i fondi vengano dati, i paesi devono soddisfare determinate condizioni.



Ad esempio:  
devono dimostrare di rispettare i diritti umani,  
che le persone con disabilità siano incluse,  
che nessuno sia segregato,  
che vi sia un'istruzione e un'occupazione inclusive.



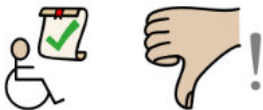
I paesi devono anche dimostrare come utilizzeranno il denaro e dimostrare come l'hanno utilizzato.

# Perché le condizioni abilitanti sono importanti.



Sia la Commissione europea che il Parlamento europeo vogliono eliminare queste regole, per rendere più facile per gli Stati membri ottenere i fondi dell'UE.

Per le persone con disabilità intellettive questo è pericoloso.



Senza le norme:

- i fondi potrebbero essere spesi in modo errato
- le istituzioni potrebbero rimanere aperte o aumentare
- i diritti potrebbero essere ignorati



L'UE deve garantire che gli Stati membri non possano semplicemente accedere ai fondi senza dimostrare che rispetteranno i nostri diritti, ci includeranno e sosterranno la nostra vita nella comunità.



Le regole sono importanti.

## Guardando al futuro

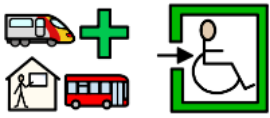
Se l'UE utilizza bene i fondi:



- Un numero maggiore di persone con disabilità intellettive vivrà in modo indipendente in comunità.



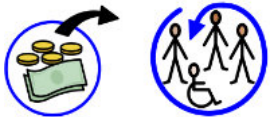
- Un numero maggiore di persone avrà un lavoro e un'istruzione.



- Servizi come l'alloggio e i trasporti saranno più accessibili.



- I diritti delle persone con disabilità intellettive saranno rispettati.



L'UE e i nostri governi devono investire denaro per la nostra inclusione.



Dobbiamo continuare a ricordarglielo.

“Non smetteremo mai di sognare e di fissare nuovi obiettivi. Vogliamo ricevere un'istruzione e goderci la vita, proprio come fanno gli altri.”

— **Anna Ghazaryan, auto-rappresentante armena**

# Partecipa

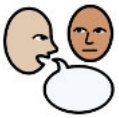
Ecco alcune cose che puoi fare:



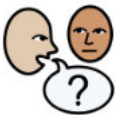
- Unisciti al tuo gruppo nazionale o locale di auto-rappresentanza.



- Chiedi informazioni in modo facile da leggere e da capire sui soldi dell'UE nel tuo paese.



- Discuti di cosa significa per te l'inclusione.



- Contatta le autorità locali e chiedi come vengono utilizzati i fondi dell'UE a favore delle persone con disabilità intellettiva.



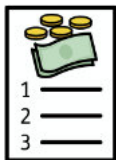
- Segui Inclusion Europe e iscriviti alla newsletter per rimanere informato.

"L'auto-rappresentanza significa conoscere i nostri diritti e sapere chi può sostenerci. Ci aiuta a raggiungere i nostri obiettivi".

— László Petrovics, auto-rappresentante ungherese

# Parole facili

## Spiegazioni



## Bilancio

Un piano su come spendere il denaro.



## Politica di coesione

Fondi e programmi dell'UE che rendono le regioni più eque e sostengono l'inclusione di tutte le persone.



## Condizioni abilitanti

Regole che i Paesi devono rispettare prima di ottenere finanziamenti dall'UE, per rispettare i diritti e garantire che i fondi contribuiscano all'inclusione.



## Unione europea (UE)

Un gruppo di 27 paesi che collaborano in materia di leggi, diritti e finanze.



## FESR (Fondo europeo di sviluppo regionale)

fondo dell'UE che sostiene gli investimenti in alloggi, trasporti, servizi e strutture per rafforzare le regioni e le comunità.



## **FSE+ (Fondo sociale europeo Plus)**

Fondo dell'UE a sostegno dell'occupazione, dell'inclusione, dell'istruzione e delle competenze delle persone, in particolare di quelle a rischio di esclusione.

## Contattaci e condividi con noi le tue storie di auto-rappresentanza!



**Sito internet:**  
[inclusion.eu](http://inclusion.eu)



**Email:**  
[self-advocacy@inclusion.eu](mailto:self-advocacy@inclusion.eu)



**Telefono:**  
+32 2 502 28 15



**Indirizzo:**  
Avenue des Arts 3, 1210 Brussels, Belgium



**Facebook:**  
[facebook.com/inclusion europe](https://facebook.com/inclusion europe)



**Instagram:**  
[instagram.com/inclusion europe/](https://instagram.com/inclusion europe/)

Vai alla pagina [inclusion.eu/europe-for-us-magazine](http://inclusion.eu/europe-for-us-magazine) per trovare "L'Europa per noi" nelle altre lingue.



Cofinanziato  
dall'Unione europea